



# INSTYTUT ENERGETYKI

Instytut Badawczy

01-330 Warszawa, ul. Mory 8  
e-mail: instytut.energetyki@ten.com.pl  
www.ten.com.pl  
nr konta: 22 1162 2202 0000 1000 2087 3011

tel. 22 3461 250  
fax. 22 876 83 83  
Regon: 141020554  
NIP: 625 110 741

LABORATORIUM BADAWCZE KOTŁÓW I URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH



93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1 tel. 42 64 00 821 fax. 42 64 00 828

## ŚWIADECTWO Nr OS/722/CUE/18

Kocioł wodny typu TORET-PELLET  
o nominalnej mocy cieplnej 15 kW  
z automatycznym podawaniem paliwa stałego, opalany granulatem drewna „pellets”  
badany zgodnie z wymaganiami PN-EN 303-5:2012 spełnia wymagania 5 klasy.

Parametr	Miano	Uzyskana wartość		Wymagania norm i przepisów	
		TORET-PELLET			
Paliwo	granulat drzewny „pellets”				
	$Q_i^d$	MJ/kg	19,1	> 17	
	$A^r$	%	0,3	≤ 0,5	
	$W^r$	%	7,2	≤ 12	
Moc cieplna	kW	15,1	4,7 <sup>xx</sup>	(100±8)% $Q_N^{xxx}$	
Sprawność $\eta$	%	92,1	91,1 <sup>xx</sup>	≥ 88,4 <sup>xxx</sup>	
Emisja <sup>x</sup>	mg/m <sup>3</sup>	CO	179	207 <sup>xx</sup>	≤ 500
		NO <sub>x</sub>	196	146 <sup>xx</sup>	bez wymagań
		OGC	19	11 <sup>xx</sup>	≤ 20
		Pył	15	37 <sup>xx</sup>	≤ 40 <sup>xxx</sup>

<sup>x</sup> w przeliczeniu na 10% udziału tlenu w spalinach suchych

<sup>xx</sup> dotyczy obciążenia obniżonego ≤ 30% nominalnej mocy cieplnej

<sup>xxx</sup> dotyczy tylko mocy nominalnej

**INSTYTUT ENERGETYKI**  
Instytut Badawczy  
Zakład Badań  
Urządzeń Energetycznych CUE  
93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1  
tel. 42 640-08-21

Łódź, dnia 25.07.2018 r.



# INSTYTUT ENERGETYKI

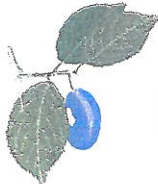
Instytut Badawczy

01-330 Warszawa, ul. Mory 8  
e-mail: instytut.energetyki@ien.energetyka.pl  
www.ien.com.pl  
nr konta: 22 7160 2202 6009 0410 2087 3013

tel. 22 3451 200  
fax. 22 836 63 63  
Regon: 020020596  
NIP: 525-00-08-761  
KRS: 000088963

LABORATORIUM BADAWCZE KOTŁÓW I URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH

93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1 tel. 42 64 00 821 fax. 42 64 00 828



## URZĄDZENIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU

### ŚWIADECTWO

Nr OS/722/CUE/18

potwierdzające, że :

**kocioł wodny typu TORET-PELLET**

o nominalnej mocy cieplnej 15 kW.

z automatycznym podawaniem paliwa stałego. opalany granulatem drewna „pellets”

produkowany przez:

**Spółdzielnia Metalowców KOTLARZ**  
63-300 Pleszew, ul. Kaliska 98

badany zgodnie z wymaganiami PN-EN 303-5:2012 spełnia wymagania 5 klasy.

Świadectwo wydano w oparciu o wyniki badań laboratoryjnych wykonanych przez:  
Laboratorium Badań Kotłów i Urządzeń Grzewczych w Łodzi, ul. Dostawcza 1 - podane w sprawozdaniu  
z badań nr 210/18-LG.

Świadectwo jest ważne pod warunkiem, że producent nie wprowadza żadnych zmian technicznych  
w produkowanych urządzeniach w stosunku do urządzeń poddanych badaniom, bez ich wcześniejszego uzgodnienia  
z Laboratorium, które wydało świadectwo.

Okres ważności świadectwa  
od 07.2018 do 07.2021

Kierownik Laboratorium Badań Kotłów  
i Urządzeń Grzewczych

Kierownik Zakładu Badań Urządzeń  
Energetycznych

(podpis)

**INSTYTUT ENERGETYKI**  
Instytut Badawczy  
Zakład Badań  
Urządzeń Energetycznych CUE  
93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1  
tel. 42 640-08-21

(podpis)

Łódź, dnia 25.07.2018 r.

Strona 1 z 2

Zakład Ślusarsko Kotlarski -Jan Jańczak – jest członkiem Spółdzielni „KOTLARZ”  
i jest uprawniony do produkcji tego kotła, oraz posługiwania się tym  
świadectwem.

**SPÓŁDZIELNIA METALOWCÓW**  
**„KOTLARZ”**  
63-300 Pleszew, ul. Kaliska 98  
tel./fax (0-62)7422-692. tel 508-31-31

p.o. DYREKTORA